

Gabinete Wever - Croes II

ISLA ONLINE

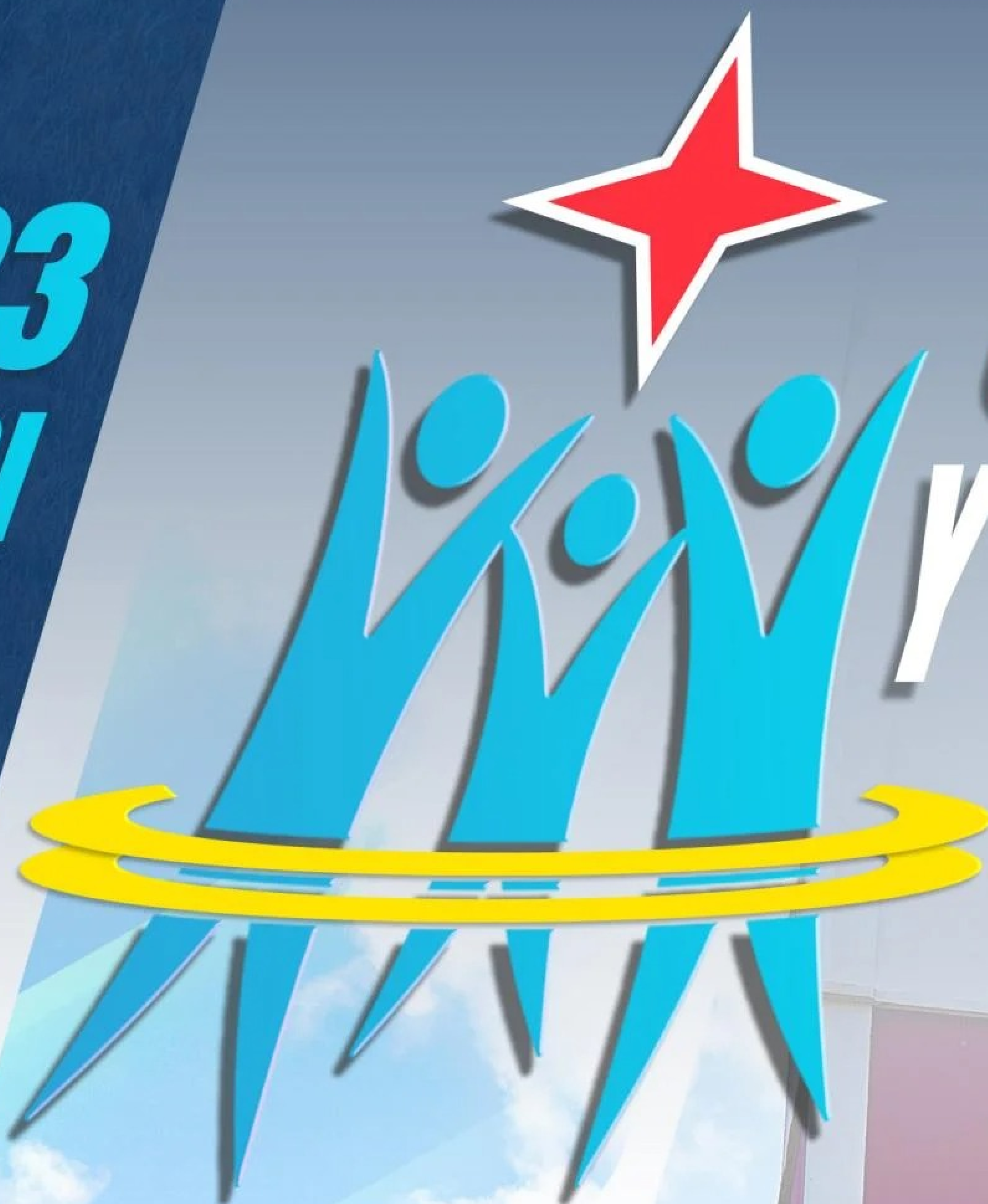
Noticia di Gobierno

2023

Diabierna 2 Juni 2023

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

2023 AÑA DI UNION Y POSITIVISMO!







@IslaOnline2023



E PROME DIA DI 'PERIODISTA PA UN DIA' TAWATA EXITOSO

"Loke cu Gobierno kier ta pa nos muchanan ta mas envolvi cu gobernacion y scucha mas di nos muchanan y pa nos muchanan tambe scucha mas di Gobierno"



Ministerio di Asuntonan General a cuminsa cu e Proyecto 'Periodista pa un Dia' 2023. Esaki ta un proyecto importante pa stimula nos muchanan pa un posibel profesion den periodismo. Cada diabierna pa e luna di juni, lo scoge muchanan cu registra y invita nan bira 'Periodista pa un Dia' y haya e oportunidad pa haci nan preguntanan na Prome Minister di nos pais.

Prome Minsiter Evelyn Wever-Croes diabierna atardi a ricibi 5 mucha di scol basico pa asina duna nan e oportunidad pa ta Periodista pa un Dia den sala di prensa di Gobierno di Aruba. 3'or di atardi, e hobennan Jeneady, Rovanne, Eslan, Sarah y Raimy a yega Bestuurskantoor cu yen di entusiasmo pa conoce y haci nan pregunta na Prome Minister.

Den e sala di Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba, señor Andrew Vrolijk, di TeleaAruba a splica e muchanan kico ta periodismo. Andrew ta un hoben di 34 aña kende cu apenas 16 aña y ainda bayendo scol ya a cuminsa traha den e mundo di periodismo, encurasha pa su tata, e conocido Leo Vrolijk. El a cuminsa traduci noticia di deporte di otro idioma pa Papiamento. Awe Andrew ta e presentador di noticia completo. Un trabou segun Andrew, cu mester hopi disciplina, amor y dedicacion. E conseho cu Andrew a duna e muchanan ta: Kere den nan mes den tur loke nan ta haci. Andrew a kere den su mes semper for di hoben y a cumpli su soño. Ora bo kere den algo, no worry cu opinion di ningun hende cu kier desvia bo di bo soño pero kere den bo mes.

Sandra Croes, presentadora den Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba a conta un tiki di su trabou den Conferencia di Prensa y a encurasha e muchanan pa semper sigui nan soño si esaki ta den e ramo di periodismo y semper trece e berdad padilanti pa asina contribui na un Aruba bon informa pa haci nos mas fuerte.

Prome cu a pasa pa e sala di conferencia, e muchanan a bishita Prome Minister den sala di Conseho di Minister na unda nan a wordo splica di e desicionnan importante pa Aruba cu ta sali for di e reunionnan di Conseho di Minister.

Continuacion E PROME DIA DI 'PERIODISTA PA UN DIA' TAWATA EXITOSO....

Pa clausura e prome dia di 'Periodista pa un Dia' a tuma luga e Conferencia Live. Esaki a wordo pasa na TeleAruba y riba pagina di Facebook di Gabinete Wever Croes 2. E muchanan a haya oportunidad pa haci nan preguntanan na Prome Minister. Un total di 15 pregunta cu tawata varia den bida personal, estudio, trabou y hobby di Prome Minister. Prome Minister a haya cada pregunta hopi interesante y a contesta tur. Cada mucha a sinti contento y satisfecho cu nan pregunta a wordo contesta.

Na final, Prome Minister a laga un mensahe hopi bunita atras pa nos muchanan: "Ta algo bunita y importante pa nos muchanan conoce con Gobierno ta funciona, con e sala unda tur siman tin conferencia di prensa ta funciona. Un di nos muchanan un dia lo haya interes pa bira minister of periodista. Loke cu Gobierno kier ta pa nos muchanan ta mas envolvi cu gobernacion y scucha mas di nos muchanan y pa nos muchanan tambe scucha mas di Gobierno. Pasobra na final di dia, e desicionnan cu nos tuma awe ta na nan bienestar y ta nos muchanan mester bay carga den futuro".

Prome Minister ta gradici tur esnan cu a haci 'Periodista pa un Dia' posibel y un exito. Danki tambe na señor Andrew Vrolijk pa su tempo pa splica nos muchanan mas di e trabou aki. Danki na e mayornan pa permiti nan yiunan participa y danki special na nos muchanan cu a participa.

Ainda tin oportunidad pa esnan cu ta interesa pa aplica pa participa na e proyecto 'Periodista pa un Dia'. Cu ayudo di mayor of representante, por bay na e link: https://forms.office.com/r/kXrNkVcebg of scan e QR code riba pagina di Facebook Gabinete Wever-Croes pa yena nan informacion y preguntanan cu nan ta haya interesante pa puntra Prome Minister. E alumnonan cu a wordo selecta lo ricibi un e-mail di confirmacion.















REVITALISANDO E FUTURO DI SECTOR PRIMARIO

Clausura conferencia di agricultura

Santa Rosa y Minister Ursell Arends a organisa un conferencia exitoso encuanto sector primario cu participacion di hermana islanan Corsou, Boneiro, Saba, St. Eustasius y St. Maarten. E conferencia a tuma luga 30 di mei te 2 di juni cu e meta principal pa fortifica lasonan entre islanan den Reino Hulandes y colabora pa un siguridad di alimentacion mas halto.



Durante e conferencia a comparti conocemento y experiencia pa siña for di otro, mirando e retonan similar cu ta enfrenta. E evento a cuminsa cu un recorido di varios proyecto na Aruba, entre otro cria di cabrito, plantacion di pitaya, uzo di technologia hidroponico y presentacion di scolnan basico den con agricultura por wordo introduci den educacion di nos muchanan.



E representantenan di e islanan a dialoga pa tres dia pa asina dicidi riba cua proyectonan di prioridad lo colabora den e proximo tempo. A enfoca riba pasonan concreto y realistico, demonstrando dedicacion pa fortalece e sector primario y promove siguridad di alimentacion. Participantenan a scohe temanan di entre otro, introduccion di Good Agricultural Practices (GAP) como un programa di certificacion, esfuerso colaborativo pa desaroya legislacion, proyectonan escolar di agricultura como tambe e balans entre maneho ambiental di parke marino y sosten pa sector di pesca.



E Dutch Caribbean Agricultural Visioning Process a inicia na october 2022, unda e 6 islanan a reuni na Corsou, locual a termina den un conferencia y firmamento di acuerdo na Aruba. E intencion ta pa sigui organisa encuentronan cu meta pa fortifica lasonan dentro di Reino.

Minister Arends ta gradici tur representantenan di islanan cu a participa, asina tambe e stakeholders local pa nan contribucion na e conferencia. Un danki special ta bay na Santa Rosa pa coordina un evento fructifero. Huntu nos por crea un futuro prospero pa e islanan den Reino Hulandes door di colabora y sostene e sector primario.



Minister Ursell Arends:

AVISO DI TEMPERATURA HALTO



Departamento Meteorologico ta adverti tocante calor excesivo. Temperaturanan maximo di diabierna pa diamars lo oscila di **34 pa 36 grado celcius.**



BEBE HOPI LIKIDO



Bebe awa y evita refresco y alcohol cual ta hisa e riesgo di bira deshidrata. Hiba un boter di awa reuzabel pa semper tin likido na man.



BISTI PAÑA COMODO

Paña preta por obstaculisa circulacion di aire. Pa es motibo, ta sugeri pa bisti paña comodo y di color mas cla.

TIRA BISTA RIBA BO PROHIMO Y MASCOTA



Adulto mayor y mucha ta wordo afecta mas door di temperatura halto. Bishita famia y bisiña di edad mas halto pa ofrece sosten. Percura bo mascota tin caminda di sconde for di solo y suficiente awa.

EFECTONAN DI CAMBIO CLIMATICO TA IMPACTA ESNAN MAS VULNERABEL



E CENTRO DI EXPERTICIO DI IMF PA CARIBE CARTAC TA YUDA ARUBA FORTIFICA NOS INSTITUTONAN CU ASISTENCIA TECNICO Y TRAINING

Diahuebs Minister Maduro a participa na e Steering Group Meeting di CARTAC na Barbados. CARTAC ta e centro di experticio di IMF pa duna asistencia tecnico y training den e region di Caribe. Aruba a bira miembro na aña 2018 y a bin ta haya diferente asistencia y training cu ta fortifica nos institutonan. Minister Maduro a hiba palabra den e reunion di e Steering Committee pa asina duna e 'commitment' di Aruba pa e trabounan di CARTAC por sigui den e region. Den su discurso e mandatario a repasa e trabounan cu CARTAC a haci na Aruba pa fortifica nos institutonan.



CARTAC a yuda Departamento Economico cu e modelo macro-economico MARUBA. Na Oficina di Estadistica CBS, CARTAC a yuda cu Aruba su Cuentanan Nacional y tambe cu CBS su Estadistica di Prijs. E personal di CBS por a atende diferente seminario di CARTAC pa amplia nan conocemento. Na Departamento di Aduana tambe CARTAC a brinda asistencia riba topiconan manera 'Performance Management, Risk Management, Post Clearance Audit y Trusted Trader Program. CARTAC a haci un evaluacion tambe di e funcionamento di Departamento di Impuesto den cual a para keto na e funcion administrativo, auditoria, servicio na cliente, proceso di obheccion (bezwaar), atraso den procesa declaracion di impuesto y restitucion. Banda di esaki CARTAC a haci un evaluacion di Aruba su sistema fiscal y a asisti DIMP den e trabounan riba introduccion di un BTW pa Aruba. Na Departamento di Finansa DF, CARTAC ta yuda cu scenario pa refinancia e debe di COVID-19 traha cu Hulanda, y cu planificacion fiscal den cual ta mehora e proceso presupuestario y ta fortifica e maneho financiero di Aruba. Personal di DF tambe a participa na varios seminario di capasitacion di CARTAC riba maneho di debe. Banco Central tambe ta ricibi asistencia tecnico di CARTAC pa por haci, entre otro, un bank stress-testing.





Na final Minister Maduro a expresa cu sigur den e tempo nos dilanti pa implementa e reformanan necesario den cuadro di e Landspakket, e asistencia di CARTAC lo por yuda hopi pa por complementa e trabounan necesario.

Ministerio di Deporte, Ministerio di Cultura hunto Comision Celebracion Dianan Nacional ta informa:

POSIBILIDAD PA BENTA DI CUMINDA CRIOYO, COS DUSHI Y ARTESANIA DURANTE EVENTO DI COMPETENCIA DI BAILE CULTURAL ESCOLAR 2023

Esaki lo tuma luga na Aruba Entertainment Center diasabra 10 di juni proximo

Diabierna 26 di mei a inicia Weganan Escolar (WE) Aruba 2023 y durante e periodo di 26 di mei pa 10 di juni, alumnonan di scolnan preparatorio, basico y avansa ta compitiendo contra otro den varios ramo di deporte y baile cultural representando nan respectivo scol. Dia 10 di juni proximo lo tin e Competencia di Baile Cultural cual lo tuma luga na Aruba Entertainment Center na Dakota, iniciando pa 5 or di atardi y henter comunidad y muchanan di scol ta wordo invita pa asisti na e evento aki pa bin apoya nos muchanan di scol. Esaki lo wordo organisa hunto cu un feria culinario, cu benta di cuminda, boca dushi y artesania local.

Pa medio di e comunicado aki Ministerio di Deporte y Ministerio di Cultura hunto cu Comision Celebracion Dianan Nacional ta invita tur esnan cu ta desea pa huur un tent sea pa bende cuminda, cos dushi of artesania na Aruba Entertainment Center na Dakota pa tuma contacto durante ora di oficina 8:00 am pa 4:00 pm na cellular 562-9129 of na e-mail ccdn@cultura.aw y ricibi tur informacion y regla necesario di Departamento di Salubridad Publico (DVG), Departamento di Inspeccion Tecnico (DTI) pa bin na remarke. Tene na cuenta cu tur persona cu ta bay atende cu cuminda mester tin nan Foodhandlers pass (carchi berde) valido. E cantidad di tentnan ta limita.

WEGANAN ESCOLAR
BAILE CULTURAL
WE ARUBA
10 DI JUNI 2023
5PM - 9PM
ARUBA ENTERTAINMENT CENTER
3X PREMIO CASH PA CADA CATEGORIA!
ƒ 1000,- PROME PREMIO
ƒ 500,- SEGUNDO PREMIO
ƒ 250,- TERCER PREMIO
3X CATEGORIA: SCOL PREPARATORIO, BASICO Y AVANSA
BAILE DI 5-8 MINUUT
SCOL CU TITULA CAMPEON DEN DEPORTE Y GANA BAILE CULTURAL TA RICIBI
AWG 500,- CASH ADICIONAL!

*Pa mas informacion y regla pa huur tent pa bende cuminda, cos dushi of artesania, tuma contacto na cellular/WhatsApp 562-9129 of email ccdn@cultura.aw

IBiSA Instituto Biba Saludabel y Activo
Gabinete Wever - Croes II
Ministerio di Enseñansa y Deporte
DCA Departamento di Cultura Aruba

DEPARTAMENTO DI IMPUESTO TA LOGRA UN "MILESTONE" SUMAMENTE IMPORTANTE DEN HISTORIA DI PAIS ARUBA

Restitucion masal di inkomstenbelasting 2021 ta completa

2023 nos a elimina e atraso den procesamento di cobransa di inkomstenbelasting

Pa mas cu 40 aña Departamento di Impuesto ta trahando cu atraso den procesamento di cobransa di inkomstenbelasting y primanan social manera AOV/AWW y AZV. Den e luna di mei 2023 a logra elimina e atraso den procesamento di cobransa masal y pa prome bes den historia a logra hinca e datonan di e declaracion di inkomstenbelasting 2021 den sistema, den apenas 5 luna despues di e fecha final di entregamento (5 december 2022). Departamento di Impuesto a paga en total 27,9 miyon florin na restitucion di inkomstenbelasting den aña 2022 y 7,9 miyon florin na restitucion di inkomstenbelasting den e prome kwartaal di aña 2023.

BENEFICIO PA TUR

E logro grandi aki ta nifica cu manera cu un contribuyente entrega su declaracion, mesora ta bay hinca e datonan di su declaracion den e sistema automatisa segun e sistema di "first in, first out". Aki e fecha di entregamento ta hunga un rol importante. Esnan cu a entrega nan declaracion prome lo ricibi nan cobransa definitivo mas prome tambe. E sistema aki ta funciona positivamente pa e contribuyentenan cu ta spera di haya placa bek (restitucion). Pa esnan cu sa cu nan ta bay tin un suma pa paga, e logro aki tambe ta beneficia nan. E contribuyentenan aki por cuminsa paga mas trempan y no mester warda algun aña mas. Hopi bes ora cu hopi tempo pasa, e situacion financiero di e contribuyente tambe ta cambia, locual por causa un peso financiero mas grandi pa e contribuyente por cumpli cu su pagonan di impuesto na tempo. Pa e departamento e logro aki ta nifica cu no tin mester di traha mas "den pasado". Inspector di Impuesto no tin mester di haci pregunta mas riba declaracionnan bieu y Ontvanger no tin mester di cobra impuesto di añanan atras. Pues tanto pa e contribuyentenan como Departamento di Impuesto, e logro aki ta beneficioso. Finalmente Pais Aruba tambe por cumpli di e manera aki cu su ciudadanonan y otro responsabilidadnan financiero.

DEDICACION

E enfoke y dedicacion di tur funcionario di impuesto envolvi cu e maneho structural durante e ultimo ocho añanan, a pone cu awe a logra un "milestone" sumamente importante den historia di Departamento di Impuesto y Pais Aruba, caminda cu a procesa aproximadamente 390.000 formulario durante e periodo aki.

E atrasonan den procesamento di cobransa di inkomstenbelasting ta definitivamente algo di pasado y Departamento di Impuesto ta priminti cu esaki no lo sosode mas. Di awor padilanti e contribuyentenan por conta cu nan restitucion di inkomstenbelasting ta wordo procesa a corto plaso. Pues den e mesun aña cu a entrega e declaracion, den e mesun aña e contribuyente lo haya su cobransa y restitucion. Awor e siguiente paso ta pa traha riba e atrasonan pa loke ta e cartanan di obhecion. Pa cu esaki e departamento tin un plan di ehecucion aproba door di Hulanda y gobierno di Aruba. Contribuyentenan por ta sigur cu den e lunanan nos dilanti nan ta bay cuminsa haya contesta riba nan obhecion.

DEPARTAMENTO DI IMPUESTO TA CLA PA ATENDE MASALMENTE CU E CARTANAN DI OBHECION

Plan di maneho di "bezwaar" a keda aproba door di gobierno di Aruba y Hulanda

Despues di a logra completa e procesamento masal di e cobransanan di inkomstenbelasting di aña 2021, cu por wordo considera un logro importante despues di mas di 40 aña di atraso, awor Departamento di Impuesto ta cla pa enfoca riba e cartanan di obhecion.

PLAN DI ACCION TA APROBA

Actualmente Departamento di Impuesto tin atraso den e procesamento di e cartanan di obhecion. Pa cu esaki e departamento a traha riba un plan di accion y dia 8 di februari ultimo e organisacion di trabao temporal (TWO) di Hulanda conhuntamente cu Minister di Finansa di Aruba a aproba e plan di accion aki pa atende cu e atrasonan den maneho di "bezwaar".

E proyecto tin como meta pa atende cu e atrasonan actual den registracion y procesamento di bezwaar durante un termino di tres aña, cu sosten di un "taskforce" local reduciendo e volumen actual cu 75%. Un condicion importante pa por garantisa e exito di Departamento di Impuesto ta, cu e proceso di entregamento di "bezwaarschriften" mester wordo organisa di un manera eficiente pa medio di digitalisacion y control rigido riba e procesamento di "bezwaarschriften" pa evita cu e cantidadnan ta crece atrobe.

PUBLICACION DEN PRENSA

Departamento di Impuesto a tuma nota recientemente di varios comentario y critica den medionan di comunicacion relaciona cu e retrasonan exorbitante di cartanan di obhecion cu lo a ser menciona durante un symposio na Universidad di Aruba na april ultimo.

Departamento di Impuesto ta refuta y condena e ponencia cu a sali den prensa cu e mandatario di Finansa di Corsou lo a bati alarma. E capacidad limita di personal y espacio presupuestario pa por atende cu e volumennan grandi riba e tereno di bezwaar no solamente ta conoci, pero ta wordo atendi debidamente door di Minister di Finansa di Aruba. Departamento di Impuesto a atende 24.227 "bezwaarschriften" den aña 2022 y 7.852 den e prome kwartaal di aña 2023. Tur e trabaonan ta canando segun e plan di maneho y ritmo di trabao.

DEPARTAMENTO DI IMPUESTO TA CLA PA START

Despues di a ricibi e aprobacion oficial di Minister di Finansa y Hulanda, Departamento di Impuesto a cuminsa haci e preparacionnan necesario pa por inicia y finalisa e plan di accion aki exitosamente. Contribuyentenan pronto lo por entrega nan bezwaarschriften den un forma digital via e portal "BO impuesto" cu lo facilita tambe e procesamento den un forma digital, pa asina por cumpli cu e metanan stipula y traha tambe den actualidad.

Departamento di Impuesto ta cla pa start cu e ehecucion di e proyecto aki. E contribuyentenan cu ta sperando un contesta riba nan carta di obhecion, pronto lo bay ricibi esaki.





MINISTER GEOFFREY WEVER A REUNI CU INTERNATIONAL MONETARY FUND



Diahuebs 1 di juni 2023, Minister Geoffrey Wever a reuni cu representantenan di International Monetary Fund ("IMF"). E bishita di IMF ta den cuadro di Article IV Consultation 2023.

Durante e reunion aki a pasa riba maneho cu ta den ehecucion manera e.o. Aruba Fair Trade Authority. E Aruba Fair Trade Authority tin como tarea investiga e mercado contra practicanan cu ta stroba competencia husto, garantisando un "fair-level playing field" den mercado. Recientemente minister Geoffrey Wever a cera un acuerdo di cooperacion cu Corsou pa traha hunto riba e topico di competencia y entre ambos Autoridad.

Tambe a elabora riba ehecucion di National Statistical System (NSS). Basa riba recomendacionan ta importante cu maneho mester ta basa riba data. P'esey e importancia pa implementa un sistema amplio di data oficial manera e NSS. Recientemente minister Geoffrey Wever a firma un acuerdo cu un compania hulandes cu lo traha hunto cu Aruba riba e ley pa e NSS. Meta ta pa por monitor e ehecucion y impacto di decisionnan gubernamental riba e desaroyo di Aruba.

Desaroyo sostenibel tambe tabata un tema durante e reunion cu IMF. Minister Wever a elabora riba e Action Plan 2023- 2025 pa e transicion pa un modelo economico nobo. E action plan ta consisti di diferente proyectonan pa stimula e desaroyo sostenibel di Aruba. Pa stimula e sector di agricultura como sector economico y duradero, a elabora riba e Agri Fund y e Agri Business Academy den cooperacion cu Qredits Aruba cu ta facilita training pa empresarionan den e sector.

Inclusion ta forma e base di maneho economico. Y riba e tema aki a duna IMF mas informacion riba e maneho pa regula e interes riba "consumentenkrediet" cu lo yuda consumidornan y nan posicion financiero: demasiado debe tin un impacto negativo riba bienestar di nos ciudadanonan. P'esey tambe - banda di ley pa regula e interes riba credito na consumidor - tin e programa Finansas den mi Hogar cu ta den ehecucion pa duna un apoyo gratis na nos ciudadanonan pa maneho di nos cartera. Un economia fuerte ta depende di un consumidor consciente y critico.

"International Monetary Fund ta un organisacion internacional cu ta evalua e desaroyo di nos pais continuamente y ta importante duna informacion concreto riba loke Aruba ta haci riba tereno economico y desaroyo sostenibel pa fortifica economia y desaroyo di Aruba cu pasonan concreto", segun Minister Geoffrey Wever.

Minister Geoffrey Wever:

DIAN COLOMBIA LO PROVEE CURSO "KANGAROO" PA YUDA IMPORTADORNAN CU NAN DECLARACION DI IMPUESTO



Durante e "Trade Mission" na Colombia, Minister Geoffrey Wever tawata tin un reunion fructifero cu Dirección de Impuestos y Aduanas Nacionales (DIAN). Den un intercambio ameno di vision, maneho y informacion a elabora riba e potencial y retonan cu nos comerciantenan tin ora di importa productonan di Colombia. E meta di e reunion tabata pa yega na solucion di algun reto specifico cu mester ser supera pa facilita comercio entre e dos paisnan.

Un reto identifica ta e proceso di logistica y transportacion. Durante e Business-Roundtable Logistics and Cost of Transportation, mas di 15 agentenan di carga Colombiano, a duna un bista concreto y balioso riba e proceso di transporta productonan di Colombia pa Aruba. E informacion cu tur detayenan di logistica ricibi ta hopi importante pa un transportacion mas eficiente y efectivo pa importadornan di Aruba.

Agilisa e procedura di tranpsorte entre otro e procedura di aduana colombiano ta un meta importante pa importadornan di Aruba. Menos trabao cu entre otro e procedura di aduana lo contribui pa hisa e eficiencia den e transportacion di productonan pa Aruba. Logra esaki ta di sumo importancia si tene cuenta cu importadornan specificamente ta encontra dificultadnan pa cumpli cu e documentacion necesario ora nan carga yega na e waf colombiano. Esaki ta un riesgo unda e comerciante local por perde e carga, of cu no ta sali na tempo. Un desaroyo cu lo afecta economia di Aruba.

Pa alivia e problema aki, companianan por/mester contrata e servicionan di un agente di aduana, kende conoce e reglanan pa asina segura cu ta sigui e proceduranan di aduana. Informacion nesesario ta inclui detayenan tocante e productonan exporta, cantidad, balor, pais di destinacion entre otro. E autoridadnan di aduana ta evalua potencial riesgonan di peticionnan di exportacion di productonan. Retraso den e proceso di exporta por wordo ocasiona tambe pa via di controlnan riguroso di autoridadnan anti- narcotrafico. Durante e mesun control di aduana colombiano y autoridadnan anti-narcotrafico, exportacionnan di productonan specifico manera coffee, arros y sucu ta ser someti na testnan di laboratorio specialisa pa garantiza cu e productonan aki ta cumpli cu standardnan colombiano di calidad. Esaki por afecta e salida di e carga pa Aruba.

Pa stimula eficiencia y efectividad ora di exporta productonan, DIAN pronto lo start e programa Kangaroo, pa asisti empresanan chikito y mediano den maneho di e procesonan di aduana. E programa aki ta dura dos luna y lo cuminsa fin di juni binidero y ta pas den e maneho economico di minister Geoffrey Wever. E meta ta pa fortifica empresarionan door di duna nan e conocemento y recursonan necesario. Tur informacion lo ser comunica via di Camara di Comercio di Aruba, y tambe ta obtenibel riba e website di DIAN.

"E reunionan hiba entre Aruba y Colombia ta representa un paso significante pa mehora relacionnan comercial entre e dos nacionnan y lo continua esaki. Supera e retonan den logistica y aduana lo contribui na fomenta un ambiente di importacion y exportacion mas fuerte y eficiente, cu beneficio pa ambos empresanan y consumidornan", segun minister Geoffrey Wever.



PRONTO TA INSTALA CAMARA DI SIGURIDAD NA E.P.B. Y S.P.O. PA MITIGA PROBLEMA SOCIAL







Diamars atardi, Minister Endy Croes a reuni cu team di SETAR NV, directiva di S.E.P.B., cabesante di S.P.O. Brazil y directiva di S.P.O. Santa Cruz. Durante e reunion aki representante di SETAR NV Sr. Evan Giel hunto cu e representantenan di Motorola Solution Sr. Noberto Torres y Sr. Jose Pagan a duna un presentacion amplio di un proyecto di camara. E intencion di esaki ta pa pone camara na e scolnan E.P.B. Oranjestad, E.P.B. San Nicolas, S.P.O. Santa Cruz y S.P.O. Brazil pa mitiga e problema di siguridad cu tin actualmente.

Ta planifica pa pone camara ultra moderno, unda cu por mira detayenan di mas chikito. SETAR NV a bay tur cuater (4) scol caba pa duna un presentacion pa evalua e area cu lo instala e camaranan. Actualmente, ta den en espera di e propuesta final di SETAR NV. Lo tin vigilancia 24/7 na Comando Center na Savaneta, pa asina resolve e problema social cu tin na e scolnan aki. Pa finalisa, Minister Endy Croes ta indica cu e proyecto ta den proceso y den menos di dos (2) luna lo instala camara di siguridad na e scolnan aki.

MINISTER ENDY CROES A PRESENCIA APERTURA DI TORNEO DI FUTBOL COMERCIAL 2023











Diaranson atardi, Minister Endy Croes a presencia apertura di Torneo di Futbol Comercial na veld di Britannia. E Torneo Comercial a inicia cinco aña pasa, pero door di e pandemia esaki no por a continua. E aña Torneo Comercial ta tumando luga bek, unda cu for di dia 31 di mei te cu 4 di juni lo tin diferente partido interesante di futbol. Cinco dia di futbol, unda cu un total di 16 ekipo ta participando pa conkista e titulo maximo. Durante e ceremonia di apertura, Minister Endy Croes a para keeper y Sr. Franklin Bareño a scop e prome bala pa asina duna inicio na e torneo. Minister Endy Croes ta desea e ekiponan cu ta participando hopi exito. Alabes ta felicita e organisadonan cu e exitoso Torneo Comercial 2023.

MINISTER ENDY CROES TA FELICITA E EKIPONAN DI SCOL PREPARATORIO CU A DESTACA DURANTE COMPETENCIA DI FUTBOL DI WEGANAN ESCOLAR 2023

Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa e gran clausura di WE Aruba dia 9 y 10 di juni proximo

Diahuebs atardi, den un sfera ameno a tuma luga Wega di Futbol di Scol Preparatorio di Mucha Homber na Compleho Deportivo Frans Figaroa, cual a consisti di tres tanda. Den e prome tanda, e ekipo di scol Agnes KS a gana Graf Von Zinzendorf 2-0, Mon Plaisir KS a gana Colegio Conrado Coronel 3-0, Nos Paraiso KS a gana S.P. Washington 2-1 y Arco Iris KS a gana Prome Paso KS 4-0.

Den e di dos tanda, Nos Paraiso KS y Arco Iris KS a competi contra otro, unda cu Nos Paraiso a gana 2-0, S.P. Washington a gana Prome Paso KS 2-1, Agnes KS a gana Mon Plaisir KS 3-0 y Colegio Conrado Coronel a gana Graf Von Zinzendorf 2-0.

Den e di tres tanda, Agnes KS y Colegio Conrado Coronel a enfrenta otro, unda cu Agnes KS a gana 4-1, Arco Iris KS a gana S.P Washington 1-0, Nos Paraiso a gana Prome Paso KS 7-1 y Graf Von Zinzendorf a gana Mon Plaisir KS 2-0.

Mandatario di Enseñansa y Deporte ta desea tur scol cu ta participando den e competencia di Weganan Escolar 2023 hopi exito y ta invita henter Pueblo di Aruba pa sigui bin duna sosten na nos mucha- y hobennan den diferente disciplina durante e dianan binidero. Alabes Minister Endy Croes ta invita pueblo di Aruba pa e clausura di Weganan Escolar 2023 cu ta tuma luga na Joe Laveist Sport Park na San Nicolas, diabierna 9 di juni, cuminsando 5:30 di atardi.

Tambe, ta invita pueblo pa bin apoya nos mucha- y hobennan diasabra, 10 di juni pa e gran competencia di Baile Deportivo y Cultural cu ta tuma luga na Aruba Entertainment Center na Dakota, cuminsando 5:00 di atardi.













ARBEIDSMARKTREGISTRATIE 2023

Arbeidsmarktregistratie (AMR) di Departamento di Progreso Laboral (DPL) cu campaña pa entrega Formulario AMR 2023 den luna di Juni 2023

Ta urgi tur dunador di trabao pa tene bon cuenta cu e oportunidad aki!

Departamento di Progreso Laboral (DPL) su departamento di “Arbeidsmarktregistratie” (AMR) ta responsabel pa tuma formulario di dunador nan di trabao y documenta esaki pa asina tur otro departamento di DPL por uza e informacion nan importante aki. Ta trata di informacion manera e.o.; e necesidad y cantidad di personal, e funcion nan existente y necesario etc. Ultimo tempo AMR ta hayando asina hopi peticion pa cita y entrega cu a pone cu AMR su citanan a bira mas leu. Pa atende cu e asunto aki na un manera mas responsabel y eficiente posibel pa tur clientenan, DPL ta bin cu un campaña den luna di Juni 2023 pa asina tuma y procesa mas hopi peticion posibel entre **12 di Juni 2023** te cu **30 di Juni 2023**.

Campaña pa entrega bo formulario di AMR 2023 libremente!

-Por entrega bo AMR entre 12 te cu 30 di Juni 2023 sin mester haci un cita online (walk in);
-Orario pa presenta na DPL ta di 8:00 am - 11:30 am y di 1:30 pm - 3:30 pm;
-Esnan cu a traha un cita caba tambe por presenta entre fechanan ariba menciona libremente;
-Ora cu presenta na DPL mester cumpli si cu tur rekisito stipula conforme e checklist di cada formulario di AMR 2023;
-Mester presenta cu un Copia di bo Checklist pa asina DPL stempel “voor ontvangst” si acaso a cumpli cu tur rekisito;
-Tur formulario nan di AMR 2023 mester wordo yena digital (getypt) pa por wordo acepta;
-Percura pa tur e documentonan (file completo) ta firma (no paraaf) cu pen blauw;
-Ta importante pa e persona autorisa cu ta bin entrega e AMR 2023 presenta cu un identificacion (ID) valido pa por wordo registra na balie di DPL.

DPL kier a invita tur dunador di trabao cu ainda no a entrega of cu ainda no tin un cita haci na AMR, pa haci bon uzo di e oportunidad aki.


Departamento di Progreso Laboral DPL



Positivismo ta un factor importante pa logra union. Ora cu famianan y comunidadnan ta traha hunto pa metanan comun, e chens pa exito ta bira mas grandi. Tambe e ta crea un ambiente mas stabiel y harmonioso cu ta necesario pa e crecemento y desaroyo di un sociedad.

2023 AÑA DI UNION Y POSITIVISMO!